



DeVilbiss
HEALTHCARE

FAA
Aprobat
Pentru calatori aeriene



MODEL 306DS MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

CE 0044



RO

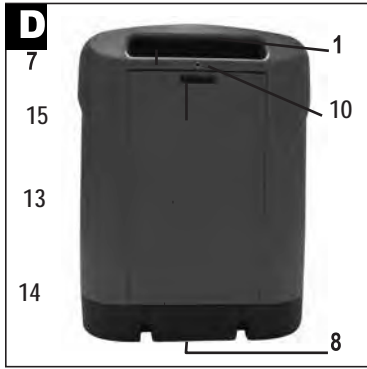
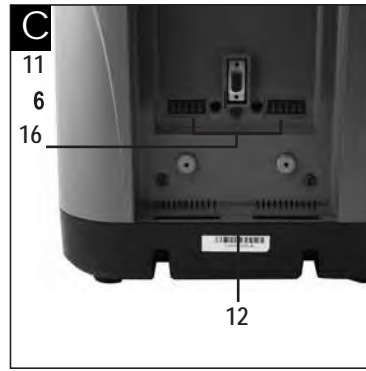
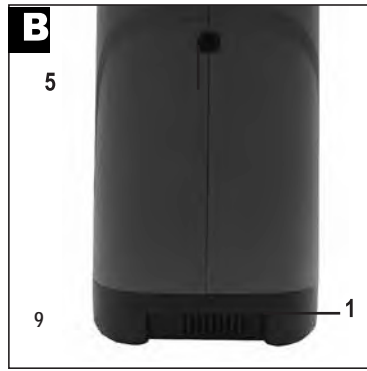
DeVilbiss iGo® Concentrator de oxygen portabil

AVERTIZARE – Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a folosi concentratorul..



PERICOL-NU FUMAȚI

PARTI IMPORTANTATE



DeVilbiss iGo
Portable Oxygen System

DeVilbiss HEALTHCARE
20000 Mountain View
100 Devonshire Drive
Scranton, PA 18508, U.S.A.

CE DeVilbiss Healthcare GmbH
Kaiserstr. 3
40229 Mönchengladbach
Germany
+49 (0) 181 1713910

RTI Catalog No.: 306DS **SN** EXXXXXXDS

CLASS II MEDICAL DEVICE
USA 510(K) #151375

IPX1
Battery-Made Only

WARNING: No Smoking

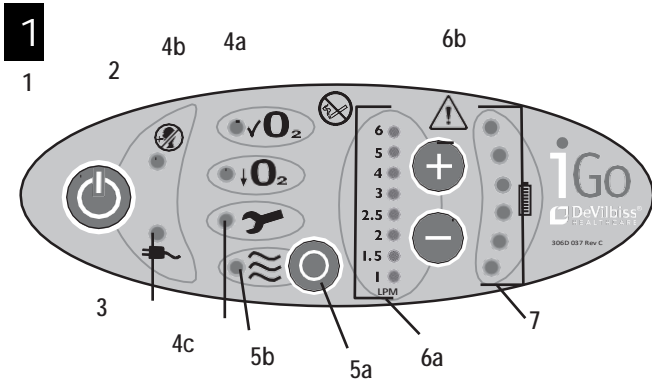
NOTE:
Use DeVilbiss Battery (P/N: 3060-413) only.
Use DeVilbiss AC Adapter (P/N: 3060-9031) only.
Use DeVilbiss PC Adapter (P/N: 3060-9032) only.

CAUTION:
Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

MADE IN THE USA **CE** 0044 **Interlock** 302012

3060-017 Rev. G

iGO PANOU CONTROL



CUPRINS

Măsuri de siguranță.....	RO - 3
Pericole/Avvertizări/Măsuri de precauție/Note	RO - 3
Notele medicului.....	RO - 4
Lista de verificare a furnizorului	RO - 4
Simboluri IEC și definirea acestora.....	RO - 5
Indicații de utilizare.....	RO - 5
Părți importante a concentratorului portabil de oxygen Devilbiss iGo	
iGo Concentrator portabil de oxygen și accesorii.....	RO - 5
iGo Panou Comenzi	RO - 5
Accesorii	RO - 6
Configurarea concentratorului portabil de oxygen iGo	RO - 6
Înainte de utilizarea iGo	RO - 6
Selectarea sursei de alimentare	RO - 6
Alimentare sursă AC.....	RO - 7
Alimentare sursă DC.....	RO - 7
Funcționarea bateriei.....	RO - 7
Punerea în funcțiune a bateriei.....	RO - 8
Timpul de încărcare a bateriei.....	RO - 8
Folosirea concentratorului portabil de oxygen iGo	RO - 8
Portabilitate.....	RO - 9
Sistemul de rezervă a oxigenului.....	RO - 9
Probleme	RO - 9
Îngrijirea concentratorului portabil de oxygen	RO - 10
Note	RO - 11
Specificații	RO - 11
Declarația de conformitate a producătorului.....	RO - 12

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Când folosiți produse electrice, mai ales când sunt copii prin preajmă, întotdeauna ar trebui respectate măsurile bazice de siguranță. Citiți toate instrucțiunile înainte folosirii. Informațiile importante sunt evidențiate de acești termeni:

PERICOL	Informații de siguranță urgente pentru pericole care vă pot provoca accidente grave sau deces.
AVERTIZARE	Informații de siguranță importante pentru pericole care vă pot provoca răni grave
ATENȚIE	<i>Informații pentru prevenirea deteriorării produsului.</i>
NOTE	<i>Informații la care ar trebui să acorde o atenție deosebită.</i>

Măsuri de siguranță sunt indicate pe parcursul acestui ghid; să se acorde o atenție deosebită tuturor informațiilor.

CITITI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE FOLOSIRE.

SALVATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

PERICOL



PERICOL - NU FUMATI

- Oxygenul întreține arderea. **NU FUMAȚI ÎN TIMP CE FOLOSIȚI CONCENTRATORUL DE OXIGEN** sau când sunteți în apropierea unei persoane ce îl folosește. Tineți la distanță chibritele, țigările aprinse sau lumânările de zona unde se află concentratorul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, arsuri sau rănirea persoanelor:
Oxygenul, prin mijloace non-inflamabile, sprijină puternic și accelerează arderea de material inflamabile. Dacă știți sau suspectați ca aveți pierderi de oxygen prin alte zone decât cele normale deschideți ușile și ferestrele pentru a ventila încăperea
- Pentru a preveni concentrații mari de oxygen:
Nu lasați pornit concentratorul iGo când nu îl folosiți. Nu lasați canula nesupravegheată în timp ce concentratorul furnizează oxygen. Concentrații mari de oxygen pot cauza arderi rapide. Tineți echipamentul medical într-o zonă bine ventilată.
- Țineți concentratorul la o distanță de 1.6m de obiectele fierbinți sau surse de foc. Poziționați concentratorul la cel puțin 16 cm de pereți, draperii sau orice alte obiecte care ar putea împiedica furnizarea fluxului de aer.
- Nu folosiți ulei sau vaselină: O aprindere spontană și violentă poate să apară în cazul în care ulei, vaselină sau alte substanțe petroliere intră în contact cu oxygenul sub presiune. Păstrați aceste substanțe departe de sistemul de oxygen, tuburi și conexiuni. **NU FOLOSIȚI** lubrifianți pe bază de petrol.
- Evitați crearea de scântei în apropierea echipamentului de oxygen, în special scântei de la electricitate static.
- Nu folosiți niciodată spray-uri cu aerosoli sau anestezice inflamabile în apropierea sistemului de oxygen.
- Pericol șoc electric. Nu demontați. Concentratorul portabil Devilbiss iGo nu conține piese ce pot fi reparate de utilizator. Dacă aparatul necesită service, vă rog contactați reprezentantul zonal AirLiquide VitalAire România

AVERTIZARE

- Tineți concentratorul de oxygen la distanță de copii. Nu permiteți persoanelor neautorizate sau neinstruite să opereze echipamentul. Niciodată nu modificați sau încercați să reparați singur echipamentul. Dacă aveți orice întrebare sau suspectați că echipamentul dvs nu funcționează corect, contactați reprezentantul zonal AirLiquide VitalAire
- Dacă concentratorul are cablul de alimentare sau stecherul deteriorate, în cazul în care nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care a fost scăpat pe joss au în cazul în care a fost scufundat în apă nu îl folosiți și contactați un tehnician calificat pentru examinare

- Concentratorul iGo este echipat cu o supapa de presiune pentru a asigura siguranța utilizatorului.
- Schimbarea setării L/min va afecta doza de oxygen furnizată, NU ajustați setarea L/min cu excepție în care vă recomandă medical specialist.
- NU IGNORAȚI alertele. Dispozitivul iGo nu este destinat pentru aplicații de susținerea și asistența a vieții și nici nu oferă capacități de monitorizare a pacientului. Consultați medical pentru aceste aplicații.
- NU lăsați dispozitivul iGo sau adaptorul DC conectat la vehiculul fără a fi motorul în funcțiune sau încercați să porniți autovehiculul în timp ce adaptorul DC este conectat. Acest lucru poate descărca bateria autovehiculului.
- NU folosiți aparatul sub apă. Șoc electric sau deteriorarea concentratorului poate rezulta.
- Protejați bateria și adaptoarele AC/DC de scurgeri de lichid sau apă pentru a Evita posibile pericole de șoc.
- Bateria reîncărcabilă poate exploda și cauza un prejudiciu potential dacă sunt expuse sau eliminate într-un incendiu.
- NU Scurcircuitați contactele metalice ale bateriei cu obiecte metalice gen chei sau monezi. Acestea pot provoca scânteii sau căldură excesivă.
- NU demontați, găuriți, sau zdrobiți bateria. Electroliții bateriei pot fi toxici în caz de înghițire și pot fi dăunători pentru piele și ochi. Utilizarea unui accumulator deteriorat poate provoca răni. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor
- Acest dispozitiv conține echipament electric și/sau electronic.
- Echipamentul nu este adecvat pentru utilizarea în prezența unui amestec anestezie inflamabil cu aer, oxygen sau protoxid de azot.

MASURI DE PRECAUTIE

- Nu îl folosiți într-o zonă în care aerul poate fi contaminat cu monoxid de carbon sau hidrocarburi deoarece acest lucru poate scurta viața dispozitivului (ex. Aproape de motoare ce rulează pe benzină sau alte sisteme de încălzire).
- Folosiți doar adaptorul AC/DC furnizat cu dispozitivul. Utilizarea unei alte surse de alimentare duce la anularea garanției. Nu utilizați piese de schimb, accesorii și alte adaptoare decât cele autorizate de Devilbiss
- Localizați tubulatura de oxigen și cablul de alimentare pentru a preveni riscul de împiedicare.
- Nu folosiți alt echipament (ex. Umidificator, nebulizator) atunci când suntem în modul de livrare PulseDose.
- Nu expuneți aparatul la temperatură sau temperatură de stocare peste limita admisă. Nu expuneți bateria reîncărcabilă la temperatură de peste 140°F (60°C) cum ar fi temperatură dintr-o mașină într-o zi cu soare.
- Dacă led-ul de la sursa externă de alimentare clipește și se aud și semnale sonore, dar aparatul nu funcționează, aparatul nu are curent. Consultați secțiunea Depanare și contactați producătorul dacă este cazul
- Nu poziționați acest dispozitiv în apropierea altor echipamente sau dispozitive care creează sau atrag câmpuri electromagnetice. Plasarea aparatului în câmpuri electromagnetice mai mari de 10V/m poate afecta funcționarea acestuia. Exemple de astfel de echipamente sunt defibrilatoarele, telefoane celulare, radiouri, cuptoare cu microunde etc

NOTE TERAPEUT RESPIRATOR

1. Utilizați numai modul de flux continuu de operare cu pacienții care respiră sub 6 respirații pe minut (BPM); consultați specificațiile pentru rata maximă de respirații.
2. Utilizați numai modul de flux continuu de operare cu pacienții care în mod constant nu reușesc să declanșeze echipamentul
3. Setarea Pulse Dose ar trebui determinate pentru fiecare pacient în parte. Setările din aplicațiile de flux continuu nu pot fi aplicabile la modul PulseDose..
4. Verificați dacă pacientul primește nivelul adecvat de PaO2 sau SaO2 în modul PulseDose
5. Utilizați doar canula standard în modul PulseDose. Nu folosiți canule nazale pediatrice în modul PulseDose. Orice canulă nazală poate fi folosită la flux continuu.
6. Nu folosiți alt echipament (ex. Umidificator, nebulizator) când sunteți în modul PulseDose.



























LISTA DE VERIFICARE A FURNIZORULUI

1. La sosire verificați dispozitivul iGo în caz că s-au produs daune în timpul transportului și notificați producătorul pentru orice daune. (Daunele evidente rezultate din urma transportului ar trebui raportate în termen de 10 zile calendaristice de la sosire). Nu utilizați echipamentul deteriorat. Păstrați cutia, observând poziționarea aparatului în cutie și păstrați materialul de ambalare pentru o posibilă întoarcere.
2. Se înregistrează numărul de ore de la indicatorul de ore aflat în partea de jos a aparatului.
3. Verificați dacă filtrul de aer este plasat la dispozitiv.
4. Conectați aparatul la o sursă de alimentare, porniți-l și verificați semnalele vizuale și cele sonore
5. Setati debitul la 3 LPM în modul continuu și lasați-l să funcționeze cel puțin 20 min.
6. Folosiți un analizator de oxigen pentru a se verifica concentrația.

NOTĂ—În cazul în care aparatul nu funcționează corespunzător concentrația de oxigen nu se încadrează în specificații, sunt urme de deteriorări interne sau externe. Contactați producătorul Devilbiss.

7. Instruiți utilizatorul cu privire la funcționarea în condiții de siguranță a sistemului de oxigen portabil și respectați toate indicațiile și avertizările cu privire la produs.
8. Lasați o copie la ghidul de utilizare și instrucțiuni pentru utilizator.

SIMBOLURI ȘI DEFINIȚIA SIMBOLURILOR

	Atenție – Consultați ghidul de instrucțiuni		WEEE Taiwan		Service necesar
	Pericol – Nu fumați		Baterie Li-ion reîncărcabilă		Indicator debit
	Pericol de șoc electric		RBRC Recycle		Buton pentru selectarea modului (Debit continuu / PulseMode)
	Curent alternativ		Buton pornire		Setare pentru creșterea debitului
	Curent continuu (DC)		Nici o respirație detectată în modul PulseDose cu alertă sonoră		Setare pentru scăderea debitului
	Echipament tip BF		Indicator de alimentare extern. Alimentare incorectă (lumină intermitentă)		Simbol pentru statusul bateriei
	Echipament protecție IPX1		Oxygen normal		Oxygen redus
	Echipament obișnuit		Fara flacari in camp deschis		Nu folositi ulei sau vaselina
	Urmăriți instrucțiunile pentru utilizare		Dispozitivul conține echipament electric sau electronic care trebuie reciclat conform Directivei UE pentru 2012/19/UE – Deșeuri de echipamente electrice și electronice		

INDICATII PENTRU UTILIZARE

Concentratorul portabil Devilbiss iGo Model 306 este indicat pentru administrarea de oxigen suplimentar. Dispozitivul nu este indicat pentru menținerea vieții și nici nu are funcții de monitorizare a pacientului.

PARTI IMPORTANTE (Pagina 2)

Concentratorul portabil Devilbiss iGo (Fig. A-E)

- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| 1. Mâner (unul deasupra / două pe lateral) | 6. Port comunicare – Acest port permite personalului service să monitorizeze și diagnosticheze performanțele concentratorului. | 12. Slot in locul pentru baterie |
| 2. Panoul de control – vezi Panoul de control iGo | 7. Filtru aer | 13. Baterie reîncărcabilă |
| 3. Buton de pornire - Apasă și menține apăsat butonul pentru a porni/închide concentratorul | 8. Etichetă rating | 14. Tab-uri baterie |
| 4. Port oxigen – oxigenul este transmis prin acest port | 9. Orificii de evacuare | 15. Sistemul de blocare a bateriei |
| 5. Priza de alimentare – Conectați fie alimentarea AC sau DC. | 10. Conectarea caruciorului | 16. Contacte baterie |
| | 11. Loc baterie | 17. Adaptor AC |
| | | 18. Adaptor DC |

iGo Panou Control (Fig. 1)

- Buton de pornire – pornește sau închide concentratorul
- LED-ul pentru nici o respirație detectată în modul PulseDose – Când concentratorul este în modul PulseDose și nu detectează nici o respirație în 30 de sec, Led-ul clipocește și la fiecare 3 secunde va fi o alertă audio. Dacă respirația este detectată în timpul alertei, aceasta va încheta. În cazul în care respirația nu este detectată în timpul alertei, concentratorul va trece automat la modul flux continuu după 60 secunde. **NOTA** – Odată ce concentratorul trece pe modul Flux Continuu, folosiți butonul Selectare Mod pentru a reveni în modul PulseDose.
- LED Detectare alimentare externă/alimentare incorectă
 - LED-ul pentru detectarea unei alimentări externe – LED-ul luminează atunci când concentratorul este conectat fie la curent continuu fie la curent alternativ.
 - Alertă pentru alimentare incorectă – Alerta audio sună în combinație cu lumina intermitentă a LED-ului timp de 15 min, când se activează acest mod. Apăsând butonul de pornire dezactivează această alertă
- LED-uri pentru concentrația de oxigen:
 - LED verde (oxigen normal) = Funcționare normal, nivel de oxigen acceptabil, se aprinde când concentratorul funcționează corespunzător.
 - LED galben (oxigen scăzut) = Funcționare sub nivelul normal de oxigen, se aprinde în momentul când există o problemă cu concentratorul. Vezi secțiunea Depanări
 - LED roșu (solicitare service) = Funcționare anormală, defecțiune, concentrația este sub nivelul acceptabil de oxigen. Se aprinde cu o avertizare sonoră atunci când sunt Problem. Comutați la sistemul rezervă de oxigen. Consultați secțiunea de depanare sau sunați reprezentantul Devilbiss pentru instrucțiuni. Nu încercați alte operațiuni de depanare.
- LED indicator debit și buton Selectare Mod
 - Folosiți butonul Selectare Mod pentru modul flux continuu sau modul PulseDose.
 - LED-ul pentru indicator de debit clipocește împreună cu fiecare respirație când este în modul PulseDose; iluminează continuu când este în modul flux continuu
- LED verde pentru setări rată debit (1-6) și butoane pentru setări rată debit.
 - Provider-ul dvs. a setat rata de debit prescrisă pentru ambele moduri (FluxContinuu și PulseDose). Nu schimbați aceste setări decât dacă sunt recomandate altele de medicul specialist
 - Butoane pentru setări de creștere sau scădere rată debit – Utilizați butoanele pentru a crește sau a scădea rata de debit în caz că medicul specialist v-a recomandat
- Status baterie și alertă baterie scăzută – când o baterie este instalată, indică curentul rămas în baterie. Toate cele 6 LED-uri se aprind (verde) atunci când bateria este complet încărcată. Pe măsură ce bateria se descarcă cele 6 LED-uri se sting treptat. Atunci când bateria ajunge la cel mai scăzut nivel de funcționare, cea mai mică lumină se va transforma în culoarea galben și va emite un semnal sonor scurt.

ACCESORII

Avertizare

Anumite accesorii de oxigen care nu sunt specificate pentru a fi utilizate cu concentratorul iGo pot afecta performanța. **Utilizați numai accesorii recomandate.**

Kit umidificator ce include stand la distanță și adaptor cot (doar pentru utilizarea în modul flux continuu).....	306DS-627
Adaptor cot kit umidificator	444-507
Umidificator tip Bubble	Salter Labs 7600 or equivalent
Baterie Devilbiss Reîncărcabilă.....	306D-413
Geantă de transport deluxe cu roți.....	306DS-635
Carucior detașabil.....	306DS-626
Filtru Air	306DS-611
Adaptor DC.....	306DS-652
Adaptor AC	306DS-651
Cablu de alimentare AC	
Cablu alimentare USA	306DS-601
Cablu alimentare CE.....	306DS-602
Cablu alimentare UK.....	306DS-603
Cablu alimentare Australia.....	306DS-604
Cablu alimentare China	306DS-605
Geantă accesorii iGo	306DS-655
Încărcător baterie iGo	306CH

Există mai multe tipuri de umidificatoare, tuburi de oxigen, canule, măști care pot fi utilizate cu acest aparat. Anumite umidificatoare și accesorii pot afecta performanțele dispozitivului. Folosiți canule standard capabile să suporte un debit minim de 10 LPM în modul PulseDose. Nu utilizați canulă nazală pediatrică sau mască în modul PulseDose. O mască sau orice canulă nazală poate fi utilizată în modul flux continuu și poate setat în funcție de prescripție așa cum este recomandat de reprezentantul de vânzări care ar trebui de asemenea să vă dea sfaturi cu privire la buna utilizare, întreținere și curățenie.

NOTA – Accesoriul de alimentare cu oxigen (tubulatura pacientului) trebuie să fie echipat cu mijloace care în caz de incendiu se oprește imediat fluxul de oxigen pentru pacient. Aceste măsuri de protecție trebuie să fie situate cât mai aproape de pacient posibil și nu afecteze în mod negativ fluxul de oxigen în timpul utilizării normale, fie în modul flux continuu sau modul PulseDose.

SETAREA CONCENTRATORULUI DE OXIGEN PORTABIL iGo

Pericol

A se păstra dispozitivul iGo la cel puțin 5m de cald sau surse deschise de flacără. Nu-l amplasați în apropierea materialelor inflamabile sau în calea directă a unei surse de căldură sau sisteme de încălzire auto.

AVERTIZARE

Înainte de a muta sau re poziționa dispozitivul, deconectați întotdeauna cablul de alimentare. Imposibilitatea de a face acest lucru poate duce la deteriorarea aparatului.

1. Nu folosiți concentratorul iGo, fără a citi și a respecta toate avertizările și atenționările cu privire la produs în ghidul de instrucțiuni.
2. Poziționați dispozitivul iGo astfel încât să auziți semnalele sonore.
3. Nu-l utilizați în dulab sau spațiu închis.
4. Tubulatura de oxigen trebuie așezată astfel încât să nu fie îndoită.
5. Dacă dispozitivul este nou sau ați instalat o baterie nouă consultați secțiunea Inițială de funcțională a bateriei.
6. Poziționați concentratorul lângă o priză electrică la cel puțin 16 cm de pereți, draperii sau alte obiecte care ar putea împiedica fluxul oxigenului. Trebuie amplasat astfel încât să evite poluanți sau fum și plasat într-un loc bine ventilat, astfel încât orificiul de intrare și evacuare a aerului să nu fie blocat. Nu acoperiți dispozitivul cu o pătură, prosop, pilotă, sau altă acoperire.

NOTA – Nu conectați dispozitivul la un cablu prelungitor sau la o priză electrică controlată de un comutator. Nu trebuie ca alte aparate să fie conectate la priza de perete.

Înainte de a folosi dispozitivul iGo

1. Întotdeauna verificați dacă filtrul de aer este curat. Curățarea corespunzătoare a filtrului o găsim în secțiunea Curățarea Dispozitivului.
2. Verificați, pentru a fi siguri că găurile de aerisire nu sunt blocate.
3. Atașați accesorii corespunzătoare la concentratorul de oxigen.

Conectarea tubulaturii de oxigen:

- a. Atașați tubulatura la concentrator. Asigurați-vă că ați atașat-o corect.

Conectarea tubulaturii de oxigen cu umidificator:

NOTĂ – Un umidificator poate fi folosit doar în modul flux continuu. Nu folosiți umidificatorul în modul PulseDose:

- a. Atașați adaptorul cot de umidificator direct la bolul umidificator. Atașați tubulatura de oxigen la adaptorul cot și la priza de oxigen. Asigurați-vă că este bine strâns. Plasați bolul umidificator pe stativ și acesta fixați-l pe o suprafață robustă, plată în apropierea pacientului unde acestea vor fi în siguranță și nu vor fi răsturnate. Bolul umidificator trebuie să rămână în poziție verticală, pentru a preveni intrarea apei în canulă
4. Medicul specialist va prescrie o canulă nasală. În cele mai multe cazuri, acestea sunt direct atașate la tubulatură, dacă nu urmați instrucțiunile producătorului pentru atașarea canulei. Atașați canula direct la bolul umidificator.

NOTA – Se utilizează numai canule standard în modul PulseDose. Nu folosiți canulă pediatrică în acest mod. Orice canulă nazală poate fi folosită în modul Flux Continu.

5. Pentru uz portabil, asigurați-vă că aveți bateria încărcată la capacitate maximă și aveți cu voi accesorii necesare (ex. Adaptor AC/DC).

Selectarea sursei de alimentare a concentratorului

Dispozitivul iGo este un concentrator de oxigen portabil, ușor care poate fi folosit cu 3 surse de alimentare diferite: 1. Alimentare AC, 2. Alimentare DC, 3. Baterie reîncărcabilă

AVERTIZARE

Nu expuneți cablul sau adaptorul de alimentare la apă sau alte lichide. Șoc electric sau rănirea utilizatorului poate avea ca rezultat.

Utilizarea improprie a cablurilor, prizelor sau adaptoarelor de alimentare poate provoca incendiu, arsuri sau pericol de electrocutare. **Nu folosiți nici un cablu/adaptor de alimentare dacă este deteriorat.**

Nu utilizați aparatul sau accesoriile în apă sau să le expuneți la apă. Dispozitivul nu oferă protecție împotriva efectelor pătrunderii lichidelor. Șoc electric sau deteriorarea aparatului poate avea ca rezultat.

Functionarea cu adaptor AC

Concentratorul include un adaptor universal AC care se atașează la cablul de alimentare pentru a fi utilizat acasă. Pentru a utiliza curentul alternativ:

1. Conectați adaptorul AC aliniind săgeata de pe mufa cu inel de blocare cu punctul alb de la concentrator. Împingeți până când inelul de blocare se învârtă în sensul invers acelor de ceasornic, apoi se fixează în linie cu punctul alb. Pentru deconectare: apucați de ștecher, răsuciți invers acelor de ceasornic și trageți ușor. Dacă este conectat corect, un indicator verde luminos de pe adaptorul de curent se aprinde și LED-ul pentru alimentare detectată de pe panoul de control de asemenea se va aprinde.
2. Conectați cablul de alimentare la adaptorul AC și apoi la o priză cu împământare. Nu conectați dispozitivul la un cablu prelungitor sau la o priză electrică controlată de un comutator de perete. Nu conectați alte aparate împreună cu dispozitivul la aceeași priză.

NOTĂ – Folosiți ștecherul cu împământare, cel cu trei pini Nu scoateți pinul pentru împământare. Folosiți doar cablurile de alimentare aprobate de Devilbiss.

Functionarea cu adaptor DC

Dispozitivul iGo include un adaptor de curent continuu care permite să funcționeze la toate prizele de tip DC, cum ar fi cele de la autovehicule.

1. Se determină valoarea nominală a siguranței în autovehiculul dvs., valoarea trebuie să fie mai mare sau egală cu 15 AMP.
2. **Porniți mașina. NOTĂ – Nu lăsați dispozitivul iGo conectat la vehicul fără motorul pornit sau să încercați să porniți autovehiculul în timp ce adaptorul DC este conectat. Acest lucru poate duce la scurgerea bateriei.**
3. Introduceți adaptorul DC în mufa DC de pe partea laterală a dispozitivului. Conectați adaptorul aliniind săgeata de pe mufa cu inel de blocare cu punctul alb. Împingeți până când inelul de blocare se învârtă în sensul invers acelor de ceasornic, apoi se fixează în linie cu punctul alb. Pentru deconectare: apucați de ștecher, răsuciți invers acelor de ceasornic și trageți ușor.
4. Asigurați-vă ca portul de alimentare este curat. Introduceți celălalt capăt al adaptorului DC la sursa de alimentare DC a mașinii. Atunci când este conectat și primește curent de la sursa de curent continuu, un indicator verde luminos de pe adaptorul DC se va aprinde la fel ca și LED-ul pentru alimentare detectată de pe panoul de control.
5. Securizați adaptorul DC în mașină și asigurați-vă că găurile de aerisire nu sunt blocate.

Functionarea cu baterie reincarcabila

AVERTIZARE

Electronicile sunt sensibile din punct de vedere static și pot fi un pericol de electrocutare. Când scoateți bateria nu atingeți contactele din compartimentul pentru baterie sau de pe baterie. Portul de comunicare, este de asemenea, static sensibil și nu trebuie atins.

Dispozitivul poate fi alimentat și de o baterie reincarcabilă. În cazul în care bateria este instalată și puterea adecvată este disponibilă dispozitivul va încărca bateria în orice moment atât timp cât există o sursă de alimentare DC. Dacă alimentarea externă este deconectată, dispozitivul trece automat pe baterie (dacă este instalată). Când sursa de alimentare externă este restabilă, dispozitivul o va detecta, va reveni la alimentarea de la aceasta și în același timp încarcă și bateria.

Instalarea bateriei: Introduceți lamelele bateriei în sloturile din compartimentul pentru baterie și împingeți bateria până când este securizată și ajunge la același nivel cu partea din spate a concentratorului. Atunci când bateria este instalată corect și iGo este pornit, statusul bateriei va apărea pe panoul de control. (Dacă nu aveți bateria instalată, statusul bateriei nu va mai apărea în panoul de control).

Demontarea bateriei: Împingeți în jos sistemul de blocare a bateriei. Bateria se va înclina, astfel încât o puteți îndepărta. **ATENȚIE – Când bateria este îndepărtată, portul de comunicare este expus. Nu atașați nici un cablu la acest port, este doar pentru service. Contractele din compartimentul bateriei și cele de pe baterie sunt și ele expuse și nu ar trebui atinse.**

Capacitatea bateriei: Capacitatea bateriei este indicată pe panoul de control. O varietate de factori, cum ar fi, vârsta bateriei, rata fluxului, Modul PulseDose, Modul FluxContinuu, determină durata de viață a bateriei. Tabelul următor oferă estimări de timp în care un concentrator nou și complet încărcat va funcționa.

Timpul de funcționare a unei baterii noi

Setare	Mod flux continuu	Mod PulseDose (20 BPM)
1.0	4.0 ore	5.4 ore
2.0	2.4 ore	4.7 ore
3.0	1.6 ore	4.0 ore
4.0	—	3.5 ore
5.0	—	3.2 ore
6.0	—	3.0 ore

NOTĂ – Verificați nivel de încărcare a bateriei, înainte de călătorie. Bateria se va descărca în timp.

AVERTIZARE

Nu scurtcircuitați contactele metalice ale bateriei, cum ar fi chei sau monede. Acestea pot provoca scântei sau căldură excesivă.

Nu demontați, modificați, găuriți baterie. Nu există componente care pot fi reparate în interiorul bateriei. Nu o deschideți. Electroliții bateriei pot fi toxici dacă sunt înghițiți și pot fi dăunători pentru ochi sau piele. Nu lăsați bateria la îndemana copiilor.

Expunerea bateriei la apă sau alte lichide poate provoca răni.

Înlocuiți bateria cu o baterie reincarcabilă aprobată de Devilbiss. Dispozitivul iGo poate funcționa doar cu baterie Devilbiss. Dacă folosiți o baterie deteriorată sau care nu e aprobată de Devilbiss poate deteriora aparatul, prezintă un risc de incendiu sau explozie, leziuni și duce la anularea garanției.

Acumulatorul utilizat în acest dispozitiv poate prezenta un risc de incendiu sau arsuri chimice dacă nu este folosită corespunzător. Nu îl demontați, incinerati sau să îl depozitați în temperatură mai mare de 60°C, cum ar fi într-un vehicul parcat la soare într-o zi fierbinte.

ATENȚIE – Nu scăpați bateria sau să o expuneți la un șoc mecanic.

NOTA – Timpul de funcționare va degrada în timp funcționalitatea bateriei.

NOTA – Depozitați bateria într-un loc rece și uscat când nu o utilizați. Acest lucru va duce la longevitatea de viață a bateriei.

NOTA – Încărcarea bateriei la sub 10°C sau peste 40.°C poate afecta performanțele bateriei. Bateria nu se va încărca la temperatură de peste 45°C..

Funcționalitatea bateriei

Noul acumulator ambalat împreună cu Concentratorul iGo nu este încărcat complet. Înainte de a folosi concentratorul pentru prima dată, trebuie să instalați și descărcați complet bateria, apoi încărcați complet bateria.

1. Folosind ca sursă de alimentare baterie, utilizați concentratorul până când bateria este complet golită. Unitatea se va opri și va suna alarma pentru lipsă sursă alimentare.

2. Conectați cablul de alimentare AC la concentrator pentru a încărca complet bateria. Acest lucru poate necesita până la 4 – 5 ore de încărcare neîntreruptă.

În cazul unei întreruperi de curent, concentratorul va trece automat la baterie dacă aceasta este instalată. Când s-a restabilit alimentarea AC, bateria se va încărca automat.

În cazul în care bateria nu este prezentă în timpul unei întreruperi de curent se va activa alerta pentru alimentare incorectă și dispozitivul se va opri din funcționare. Atunci când revine curentul, concentratorul va relua furnizarea de oxigen doar dacă nu a fost apăsat butonul de pornire/oprire pentru a opri alerta de alimentare incorectă.

Timpul de reincarcare a bateriei

Timpul de reîncărcare a bateriei de la o stare complet descărcată este de 2 până la 4.5 ore, în funcție de setările de debit. Dacă bateria este prea caldă, încărcarea nu va începe până când se răcește suficient. Temperaturile extreme (ridicate/scăzute) poate prelungi timpul de încărcare a bateriei.

FOLOSIREA CONCENTRATORULUI iGo

AVERTIZARE

Nu lăsați concentratorul deschis când nu îl folosiți. Nu lăsați canula nesupravegheată în timp ce furnizează oxigen. Concentrații mari de oxigen pot duce la arderi rapide. Tineți echipamentul într-o zonă bine ventilată.

1. Înainte de folosire, verificați dacă filtrul de aer este la locul lui. În cazul în care filtrul de aer necesită curățare se spală cu apă și săpun și se usucă înainte de folosire. Dacă este necesar înlocuiți-l cu un filtru nou.

2. Conectați concentratorul la o sursă de alimentare AC/DC sau asigurativă ce este o baterie încărcată instalată.

NOTA – De fiecare dată când este apăsat un buton sau are loc o schimbare la sursa de alimentare, dispozitivul va emite un scurt semnal sonor.

3. Conectați tubulatură și canula de oxigen, la concentratorul iGo.

PERICOL

Dacă tubulatura este deconectată în timpul utilizării, dispozitivul nu vă avertizează. Verificați debitul canului pentru a vedea dacă furnizează oxigen..

4. Atașați o canulă nazală standard la concentrator și apoi la nas. Respirați normal prin canulă.

ATENȚIE – Pentru a asigura un debit adecvat de furnizare oxigen, lungimea tubulaturii nu trebuie să depășească 15.2m când suntem în modul debit continuu, și nu trebuie să depășească 10.5m când utilizăm modul PulseDose.

5. Apăsati și mențineți apăsat butonul pornit/oprit, pentru a porni dispozitivul. Când dispozitivul este pornit, toate luminile de pe panoul de control se vor aprinde scurt și un semnal sonor scurt se va activa.

a. Când folosim sursă de alimentare externă:

1) În modul PulseDose: După câteva secunde, LED-urile pentru sursă alimentare, oxigen normal, rata de debit vor rămâne aprinse. LED-ul pentru indicator debit pulsează odată cu fiecare respirație. În cazul în care este instalată o baterie LED-urile pentru status baterie se aprind indicând nivelul de baterie, sau se aprind treptat indicând că bateria se încarcă

2) În modul debit continuu: După câteva secunde, LED-urile pentru sursă alimentare, oxigen normal, rata de debit vor rămâne aprinse. În cazul în care este instalată o baterie LED-urile pentru status baterie se aprind indicând nivelul de baterie, sau se aprind treptat indicând că bateria se încarcă

b. Când folosim ca sursă de alimentare baterie:

1) În modul PulseDose: După câteva secunde, LED-urile pentru sursă alimentare, oxigen normal, rata de debit vor rămâne aprinse. Luminițele pentru statusul bateriei de asemeni vor fi aprinse, indicând nivelul de încărcare a bateriei. LED-ul pentru indicator debit pulsează odată cu fiecare respirație.

2) În Continuous Flow mode: După câteva secunde, LED-urile pentru sursă alimentare, oxigen normal, rata de debit vor rămâne aprinse. Luminițele pentru statusul bateriei de asemeni vor fi aprinse, indicând nivelul de încărcare a bateriei.

NOTA – Devilbiss iGo are un dispozitiv de detectare a oxigenului (OSD®) pentru a monitoriza puritatea oxigenului odată ce procesul de stabilizare a oxigenului este complet (după aprox. 20 min de utilizare). Odată stabilit, OSD monitorizează puritatea oxigenului, și va alerta în cazul în care puritatea scade sub nivel acceptabil.

6. Pentru a schimba modul de furnizare a oxigenului, apăsați butonul Selectare Mod. Concentratorul se va deschide în ultimul mod utilizat.

a. Modul Debit Continuou – Când utilizăm modul continuu, o sursă continua de oxigen va trece prin tubulatură și canula nazală.

b. Modul PulseDose – Când utilizăm modul PulseDose, se va emite un semnal sonor după 30 sec în cazul în care nici o respirație nu e detectată. În cazul în care au mai trecut 60 sec și tot nu e detectată nici o respirație, aparatul va trece la modul Debit Continuou folosind ultimele setări utilizate.

NOTA – Modul PulseDose extinde considerabil timpul de utilizare a concentratorului de oxigen oferind mobilitate crescută, cu un confort și eficiență crescută. Mulți pacienți consider modul PulseDose mult mai confortabil decât modul Debit Continuou.

AVERTIZARE

Setările de debit pentru modul PulseDose ar trebui determinate individual pentru fiecare pacient. Setările din modul Debit Continuou nu ar trebui aplicate și la modul PulseDose.

ATENȚIE – Nu folosiți alt echipament (ex. umidificator, nebulizator, etc.) când sunteți în modul PulseDose. Dispozitivul nu va detecta respirația și va trece automat în modul Debit Continuou.

NOTA – Nu folosiți canulă pediatrică în modul PulseDose. Diametrul redus al canulei provoacă o presiune mica și afectează volumul de oxigen furnizat.

NOTA – Modul PulseDose furnizează oxigen într-un scurt puf. Nu furnizează oxigen în mod continuu. Durata de timp în care modul PulseDose furnizează oxigen nu variază de la respirație la respirație. Timpul este setat în funcție de recomandarea medicală a medicului specialist pentru fiecare pacient.

NOTA – Veți avea un timp mai lung de funcționare pe baterie când utilizați modul PulseDose.

7. Verificați rata debitului pentru a vă asigura că este setată în funcție de prescrierea medicală. În cazul în care este necesară setarea ratei de debit, folosiți butoanele Setare Rată Debit pentru a o ajusta în funcție de recomandarea medicală. **NOTA – Furnizorul Devilbiss poate seta debitul, astfel încât nu poate fi ajustat.**

AVERTIZARE

În anumite circumstanțe, terapia cu oxigen poate fi periculoasă. Este recomandat să consultați un medic specialist înainte de a folosi un concentrator de oxigen. Este foarte important să urmați prescripția dvs. medicală. Nu creșteți/scădeți debitul de oxigen, consultați medical specialist.

8. Când ați terminat de folosit dispozitivul, țineți apăsat butonul Pornit/Oprin pentru a opri aparatul. Depozitați concentratorul într-un loc uscat și răcoros când nu îl folosiți..

MODUL PORTABIL

Concentratorul are două opțiuni de portabilitate; ambele sunt destinate pentru a fi utilizate pe suprafețe pietonale.

Geanta pe roti

- Se introduce dispozitivul în geanta de transport.
- Geanta de transport are o deschidere pentru canulă și o altă deschidere pentru sursa de alimentare. De asemeni, are mai multe deschideri ecranate pentru fluxul de aer. Nu blocați niciodată orificiile de aer. Nu folosiți o altă geantă de transport, decât cea aprobată de Devilbiss.
- Pentru a regla înălțimea mânerului, fie trageți în sus de mâner și/sau apăsați butonul și împingeți în jos mânerul.

ATENȚIONARE – Dispozitivul iGo trebuie considerat ca un bagaj de mână în cazul în care se călătorește pe cale aeriană. Dacă treceți concentratorul ca bagaj, acesta trebuie ambalat într-o carcasă protectoare. Geanta pe roti nu asigură o protecție adecvată/.

Geanta pe roti detasabila

- Aliniați orificiile de pe partea inferioară a concentratorului cu tab-urile de pe carucior.
 - Aliniați șurubul cu inserția de pe spatele dispozitivului și strângeți cu mână roțița..
 - Apăsați butonul de pe geantă pentru a regla înălțimea.
- AVERTIZARE** – La transportarea concentratorului, trebuie să aveți grija pentru a evita șocurile excesive

NOTĂ – Înainte de a pleca în călătorie, verificați furnizorul dvs. Devilbiss pentru opțiuni (ex. Baterie extra/Cablu alimentare AC). A se vedea accesoriile pentru cablu de alimentare adecvat.

SISTEMUL DE OXIGEN DE REZERVĂ

Ca o măsură de precauție, furnizorul dvs. Devilbiss vă poate furniza un sistem de oxigen de rezervă. În cazul în care concentratorul își pierde energia electrică sau nu mai funcționează corect, sistemul de avertizare al pacientului va suna pentru a vă semnala să treceți pe modul oxigen de rezervă. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss.

AVERTIZARE

Disponibilitatea unei alte surse alternative de oxigen este recomandată în caz de pană de curent sau defecțiune mecanică. Consultați medical pentru tipul de sistem de rezervă necesar. Nu ignorați aceste alerte.

DEPANARE

Următorul table de depanare vă va ajuta să analizați și să corectați informațiile minore. În cazul în care procedurile sugerate nu ajută, comutați la sistemul de oxigen de rezervă și apălați la furnizorul dvs Devilbiss. Nu încercați alte opțiuni de depanare.

AVERTIZARE

Pentru a evita rescul șocurilor electrice nu scoateți capacul. Nu există componente interne care pot fi reparate de utilizator. Capacele pot fi scoase de către un reprezentant/tehnician specializat Devilbiss.

SIMPATOM	CAUZĂ POSIBILĂ	REMEDIU
Unitatea nu funcționează. LED-urile nu se aprind și nu se întâmplă nimic atunci când apăsați și mențineți apăsat butonul pornit/oprit	1. Butonul pornit/oprit nu a fost apăsat	1. Apăsați și mențineți apăsat butonul pornire/oprire
	2. Nici o sursă de alimentare sau baterie nu există.	2. Conectați o sursă de alimentare sau instalați o baterie încărcată
	3. Defecțiune tehnică.	3. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss
Unitatea nu funcționează. LED-ul pentru sursa de alimentare clipește cu alertă audio. Alarma pentru alimentare incorectă se activează.	1. Cablul de alimentare nu este introdus corect în priză sau la adaptorul AC	1. Verificați da cablul de alimentare este conectat la concentrator și dacă este conectat la o sursă de alimentare.
	2. Bateria încărcată nu este conectată sau este defectă.	2. Instalați o baterie încărcată sau contactați reprezentantul dvs Devilbiss
	3. Nu este curent la priză	3. Verificați panoul electric de acasă și restartați-l dacă e cazul. Folosiți o altă priză dacă se mai întâmplă odată această situație.
	4. Adaptor AC defect.	4. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss.
	5. Priză DC pentru alimentare defectă	5. Verificați siguranțele auto
	6. Adaptor DC defect.	6. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss.
LED-ul Nici o respirație detectată pulsează și o alertă sonoră este activă (Doar pt modul PulseDose). Concentratorul a fost setat pe modul PulseDose dar a trecut pe modul Debit continuu deoarece nu a fost detectată nici o respirație.	1. Canula sau tubulatura de oxigen este obstrucționată.	1. Detașați canula. În cazul în care debitul a revenit la normal curățați canula sau înlocuiți-o. Deconectați tubulatura. Dacă debitul revine la normal, verificați tubulatura. Înlocuiți-o dacă este cazul.
	2. Canula nu este așezată în mod corespunzător	2. Verificați conexiunile canule pt a vă asigura ca sunt bine strânse și reglați canula pt a se potrivi confortabil în nas. Asigurați-vă ca canula nu este îndoită
	3. Tubulatura/canula este prea lungă	3. Înlocuiți cu o canulă/tubulatură mai scurtă
	4. Umidificator atașat	4. Scoate-ți umidificatorul.
	5. Canulă cu debit redus este folosită (pediatrică)	5. Înlocuiți cu o canulă standard.
	6. Portul presiune atmosferică este obstrucționat	6. Eliminați obstrucția.
	7. Pacientului nu îi este necesar modul PulseDose NOTA – Concentratorul trece automat la modul debit continuu dacă nu este necesar.	7. Utilizați modul Debit Continu pentru pacienți care nu reușesc să declanșeze echipamentul
Nu se poate ajusta/schimba rata debitului.	1. Rata de debit a fost blocată de furnizor.	1. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss
	2. Defecțiune tehnică.	2. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
LED-ul galben pentru oxigen scăzut este aprins Sau LED-ul roșu pentru solicitare de depanare este aprins cu alertă audio. LED-urile pentru sursă de alimentare externă/putere baterie sunt iluminate. Concentratorul este în funcțiune	1. Filtrul de aer este blocat	1. Verificați filtrul de aer. Dacă acesta este murdar, spălați-l urmând instrucțiunile de curățare
	2. Evacuarea este blocată	2. Verificați zona de evacuare, asigurați-vă că nu există nimic care restricționează sistemul de evacuare a concentratorului.
LED-ul roșu pentru solicitare de depanare este iluminat. LED-urile pentru sursă de alimentare externă/putere baterie sunt iluminate. Alerta audio este prezentă. Concentratorul nu funcționează.	1. Filtrul de aer este blocat	1. Verificați filtrul de aer. Dacă acesta este murdar, spălați-l urmând instrucțiunile de curățare
	2. Evacuarea este blocată	2. Verificați zona de evacuare, asigurați-vă că nu există nimic care restricționează sistemul de evacuare a concentratorului.
	3. Concentratorul este supraîncălzit	3a. Lasați concentratorul de oxigen să se răcească. 3b. Depozitați concentratorul într-o zonă mai răcoasă.
Alerta sursă de alimentare incorectă se activează.	1. Bateria este complet descărcată	1. Încărcați bateria
	2. S-a întrerupt sursa de alimentare fără a avea o baterie instalată	2. Instalați bateria sau conectați-vă la o sursă de alimentare.
LED-ul pentru solicitare de depanare clipește. LED-ul indicator debit clipește. Alarmă sonoră este prezentă. Concentratorul funcționează.	1. Blocat sau defect tubulatură oxigen/canulă	1. Detașați canula. În cazul în care debitul a revenit la normal curățați canula sau înlocuiți-o. Deconectați tubulatura. Dacă debitul revine la normal, verificați tubulatura. Înlocuiți-o dacă este cazul.
Dispozitivul nu funcționează atunci când folosim bateria. Se activează alarma alimentare incorectă	1. Bateria se supraîncălzește.	1. Lasați bateria să se răcească
Adaptorul DC este conectat. Dispozitivul rulează pe baterie sau nu funcționează. LED-ul pentru sursă de alimentare nu este iluminat	1. Conexiune slabă la sursa de alimentare DC.	1. Asigurați-vă ca priza de curent DC este curată și se poate realiza o conexiune bună.
	2. Sursa de alimentare a vehiculului (conectorul DC a mașinii) a scăzut	2. Dacă sursa de alimentare DC a mașinii este prea scăzută pentru adaptorul DC, dispozitivul iGo va reveni la funcționalitatea bateriei sau va înceta activitatea până când o sursă de alimentare va fi detectată.
	3. Siguranța din mașină s-a ars	3. Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este cazul
LED-ul pentru cel mai mic nivel de baterie este galben. Concentratorul emite un beep.	1. Bateria trebuie încărcată	1. Conectați adaptorul AC sau înlocuiți bateria descărcată cu una încărcată
		2. Conectați adaptorul DC (bateria nu se va încărca când sunteți la o sursă de alimentare DC).
LED-ul status baterie nu indică niciodată încărcare completă	1. Bateria trebuie să fie formatată.	1. Descărcați complet bateria apoi reîncărcați-o
	2. Baterie defectă.	2. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss
LED-ul galben status baterie clipește	1. Concentratorul este echipat cu un sistem incorporate de testare baterie și în acel timp bateria este testată.	1. Dacă bateria clipește mai mult de 5 min, aceasta este defectă. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss
Alerte sonore ce se aud intermitent atunci când sunteți conectat la adaptorul DC	1. Mașina nu este pornită	1. Porniți mașina
	2. Conexiune slabă la sursa de alimentare DC	2. Asigurați-vă ca priza de curent DC este curată și se poate realiza o conexiune bună.
	3. Sistemul electric al mașinii este supraîncărcat sau defect.	3. Să se verifice sistemul electric al mașinii când aveți dispozitivul conectat. Verificarea se face doar de către technician auto calificat.
Durată scurtă de funcționare a bateriei	1. Bateria trebuie reformatată	1. Efectuați o descărcare completă a bateriei apoi încărcați-o 100%
	2. Filtrul de aer este blocat	2. Verificați filtrul de aer. Dacă acesta este murdar, spălați-l urmând instrucțiunile de curățare
	3. Evacuarea este blocată	3. Verificați zona de evacuare, asigurați-vă că nu există nimic care restricționează sistemul de evacuare a concentratorului.
	4. Filtrul de aspirare este blocat	4. Înlocuiți filtrul de aspirare
În cazul în care apar orice altfel de problemă cu dispozitivul iGo		1. Opriti concentratorul și treceți pe sistemul de rezervă oxigen. Contactați furnizorul dvs. Devilbiss

CURĂȚAREA CONCENTRATORULUI PORTABIL DE OXIGEN iGo

AVERTIZARE

Înainte de a încerca orice procedură de curățenie, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare AC/DC. Nu folosiți lubrifianți, uleiuri sau grăsimi.

Filtru de aer

Filtrul de aer ar trebui curățat odată pe săptămână. Pentru curățare, urmăriți acești pași:

1. Se scoate filtrul de aer
2. Se spală în apă caldă folosind detergent de vase.
3. Se va clăti bine cu apă caldă și șters cu un prosop uscat. Filtrul va trebui să fie complet uscat înainte de folosire.

AVERTIZARE – Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu încercați să folosiți concentratorul fără filtrul de aer sau când filtrul este încă umed..

NOTA – Dispozitivul are un filtru de aspirare intern, care trebuie inspectat de către un personal calificat odată la 3 ani. .

Adaptor și cablu de alimentare AC / Adaptor DC

Adaptoarele și cablurile de alimentare ar trebui să fie curățate. Pentru curățare, urmați pașii:

1. Deconectați cablurile de la dispozitiv înainte de curățare.

2. Curățați cablurile utilizând o cârpă umedă cu detergent și ștergeți cu o cârpă uscată.

Canula / Masca, tubulatura și bol umidificator

Curățați și înlocuiți canula / masca, tubulatura și bolul umidificator în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Capacele exterioare și bateria reincarcabila Devilbiss

AVERTIZARE

Pentru a evita șocurile electrice, nu îndepărtați capacele concentratorului. Aceste capace ar trebui îndepărtate de către reprezentantul Devilbiss. Nu se aplică lichid direct la capace sau să utilizați orice solvenți pe bază de petrol ca agent de curățare.

Utilizarea de substanțe chimice dure (cum ar fi alcoolul) nu este recomandată. Dacă este necesară curățarea bactericidă, ar trebui folosit un produs non-alcoolic pentru a evita deteriorarea

Capacele exterioare și bateria reincarcabilă ar trebui curățată. Pentru curățare, urmați pașii:

1. Bateria trebuie să rămână instalată și curățată odată cu capacele. Dacă bateria este detașată, ștergeți compartimentul pentru baterie și bateria cu o lavetă uscată.
2. Curățați capacele exterioare cu o cârpă umedă cu detergent de uz casnic, și apoi ștergeți cu o lavetă uscată. În cazul în care aparatul a fost expus la agenți patogenici contagioși, contactați furnizorul Devilbiss.

Geanta pe roți și geanta detasabila

Geanta pe roți și cea detașabilă ar trebui curățată. Pentru curățare urmați pașii:

1. Scoateți dispozitivul din geantă înainte de curățare.
2. Curățați gentile folosind o cârpă umedă cu detergent de uz casnic și apoi ștergeți cu una uscată.

Depozitarea bateriei

Bateria trebuie depozitată într-un loc uscat și răcoros când nu este utilizată

Reciclarea bateriei. Aruncarea de echipamente și accesorii

Bateria dvs. este reincarcabilă și poate fi reciclată. Urmăriți ordonanțele guvernamentale locale în ceea ce privește eliminarea componentelor dispozitivului. Nu aruncați bateria reincarcabilă. Contactați reprezentantul Devilbiss înainte să aruncă bateria sau alte componente ale dispozitivului.

NOTELE FURNIZORULUI – curățarea și dezinfectarea atunci când există o modificare de pacienți

Când dispozitivele medicale au fost deja utilizate de pacient, ele sunt contaminate cu germeni patogeni umani (cu excepția cazului care există dovezi contrare), iar următorul pacient sau utilizator ar trebui protejat prin pregătirea corespunzătoare. Prin urmare când există o modificare de pacient, oamenii trebuie să fie protejați în timpul transportului, iar dispozitivul să fie procesat complet, curățat și dezinfectat complet de către personal, înainte de utilizare pentru a proteja următorul pacient. Procesarea complete poate fi făcută numai de către producător sau de către technician calificat/furnizor de servicii Devilbiss

NOTĂ – În cazul în care procesarea complete concentratorului de către un furnizor Devilbiss nu este posibilă, dispozitivul nu trebuie utilizat de alt pacient.

Devilbiss Healthcare recomandă ca cel puțin următoarele proceduri să fie efectuate de către un producător/furnizor Devilbiss între utilizări de diferiți pacienți.

NOTĂ – În cazul în care întreținerea preventivă se datorează, în acest moment, aceste proceduri trebuie să fie efectuate în plus față de procedurile de întreținere

1. Aruncați toate componentele accesoriei care nu sunt adecvate reutilizării, adică, în special tubulatura de oxigen, canulă nazală/mască și bolul umidificator.
2. **ATENȚIE** – concentratorul trebuie deconectat de la sursa de alimentare pentru acest pas: Deschide concentratorul și îndepărtează toate depunerile de praf folosind un aspirator adecvat.
3. Curățați și dezinfectați toate părțile din interiorul - exteriorul concentratorului și cablul de alimentare cu un agent de dezinfectare ex, Microbac Forte, Terralin®, Aldahol, Cidex OPA sau Peract.
4. Verificați cablul de alimentare, priză de pe spatele concentratorului, comutatorul de alimentare, suportul de siguranță și indicatorul luminos pentru posibile deteriorări..
5. Înlocuiți toate componentele deteriorate..
6. Înlocuiți filtrul de aer din spatele concentratorului.
7. Verificați concentrația de oxigen. Dacă dispozitivul se încadrează în specificații, filtrul pentru bacterii nu trebuie înlocuit între pacienți, furnizorul trebuie să se refere la secțiunea de depanare din manual

SPECIFICAȚII

Dimensiuni (I x L x A).....	15 inci x 11 inci x 8 inci (38.0 cm x 28.0 cm x 20.0 cm)
Greutate	8.6 kg cu baterie; 7.0 kg fără baterie
Setări rată debit	1 - 6 în modul PulseDose 1-3 LPM în modul Debit Continuu
Debit continuu maxim recomandat	3 LPM
Rată maximă de respirație (mod PulseDose)	40 BPM, setări 1-4 37 BPM setări 5 31 BPM setări 6
Concentrație oxigen	91% ± 3% pentru toate setările de debit
Presiune maximă sistem	15 psig (103.5 kPa)
Presiune oxigen furnizare	5.0 ± 1.0 psig (34.5 ± 7 kPa)
Temperatura de operare.....	41°F - 104°F (5°C - 40°C)
Operating Humidity.....	10% - 95% at 82.4°F (28°C) dew point
Temperatura de transport și stocare	-4°F - +140°F (-20°C - +60°C)
Umiditatea la transport și stocare.....	10% - 95% fără condensare
Presiunea atmosferică la transport și stocare (la temperatură și umiditate nominală) (Testat la ~933 hPa)	640 hPa - 1010 hPa
Altitudine (Tested at ~933 hPa).....	0 -13,123 feet (0 - 4,000 meters)
Nivelul nominal de sunte	40 dBA la setarea 3 în modul PulseDose
Nivelul maxim de sunet pe baterie @ 3 LPM debit continuu	48 dBA
Nivel maxim de sunet ca test pe ISO 8359	55 dBA

Mecanismul de reducere a presiunii 20 psi ±20% (138 kPa ± 20%)
 Puncte OSD ≥ 84% - Normal Light (green)
 76-83% - Low O₂ Light (yellow)
 ≤ 75% - Service Required Light (red) and Audible Alert

Clasificare dispozitivClasa 1, Tip BF, IPX1 (Doar pe modul baterie), IPX0 (AC/DC)

Concentratorul Devillbiss iGo corespunde RTCA DO-160F Secția 21 Clasa M pentru funcționarea pe baterie la transport aerian. **Purerea electrică:**

Bateria reîncărcabilă Devillbiss (Li-ion)..... 8.8 Amp/h
 Tensiunea de intrare adaptor AC 100-250Vac, 50/60 Hz
 Adaptor DC 12 Volt Negative Ground Vehicles

Informații producător adaptor:

Adaptor ACJerome Industries Model # WSX828M, Autec Model # DT-EM250-2805
 Adaptor DCEDAC, Model ED1010E

Alerte sonore:

- Alimentare incorectă
- Baterie slabă
- Furnizare oxigen scăzut
- Debit ridicat/scăzut
- Nici o respirație detectată în modul Pulse Dose
- Temperatură ridicată
- Defecțiune tehnică

ATENȚIE – Atunci când mutăm dispozitivul dintr-un mediu extrem, permite un timp pentru dispozitivul dvs. pentru a se aclimatizeze la mediul de operare recomandat. Folosirea dispozitivului în afara mediului de operare recomandat poate afecta performanțele, cauza daune și va duce la pierderea garanției.

DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI

AVERTIZARE

Echipamentul medical electric are nevoie de măsuri speciale de precauție în ceea ce privește EMC (compatibilitate electromagnetică) și trebuie să fie instalat și pus în funcțiune de EMC, informație furnizată în documentele de însoțire.

Echipamentele de comunicații portabile și mobile RF poate afecta echipamentele medicale electrice.

Echipamentul sau sistemul nu trebuie utilizat adiacent sau suprapus cu alte echipamente dar dacă este necesar utilizarea adiacentă sau suprapusă, acestea trebuie observate pentru a se verifica funcționalitatea normal în configurația în care va fi utilizat.


Declarația producătorului – Emisii electromagnetice

Acest aparat este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat de mai jos. Clientul sau utilizatorul acestui dispozitiv ar trebui să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Test emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic
Emisii RF CISPR 11	Grup 1	Acest dispozitiv utilizează energie RF numai pentru funcția sa internă. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a provoca orice interferență în echipamentele electronice din apropiere
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Acest aparat este adecvat pentru utilizare în toate unitățile, inclusiv domestice și cele care sunt conectate direct la rețeaua de alimentare cu curent electric de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa B	
Fluctuații de tensiune / emisii flicker	Respectă	

Declarația producătorului – Imunitate electromagnetică

Acest aparat este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat de mai jos. Clientul sau utilizatorul acestui dispozitiv ar trebui să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu..

Test imunitate	IEC 60601 Nivel test	Nivel conformitate	Mediu electromagnetic
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV contact ±8kV aer	Respectă	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau placi ceramice. Dacă podelele sunt acoperite de metal sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30%
IEC 61000-4-3 RF Radiat	3 V/m 80MHz to 2.7GHz	Respectă	Intensitatea câmpului electromagnetic în afara locației ecranată de la emițătoarele fixe RF, așa cum este determinat printr-un studio electromagnetic, ar trebui să fie mai mică de 3 V/m. Interferențele pot apărea în vecinătatea echipamentului marcat cu următorul simbol: 
IEC 61000-4-6 RF Conductibilitate	3 Vrms 150kHz to 80MHz	Respectă	
Tranzistori rapizi electrici IEC 61000-4-4	±2kV linie de alimentare ±1kV linie I/O	Respectă	Calitatea rețelei de alimentare ar trebui să fie cea a unui mediu comercial sau tipic spital.
Val IEC 61000-4-5	±1kV diferențial ±2kV comun	Respectă	
Frecvență de putere camp magetic IEC 61000-4-8	3 A/m	Respectă	Frecvența de putere a câmpurilor electromagnetice ar trebui să fie la nivelul unei locații comerciale sau tipic spital.
Căderi de tensiune, întreruperi de scurtă durată și variații de tensiune pe liniile de intrare pentru alimentare cu energie electrică IEC 61000-4-11	>95% - 0.5 cicluri 60% - 5 cicluri 70% - 25 cicluri 95% - 5 sec.	Respectă	Calitatea rețelei de alimentare ar trebui să fie cea a unui mediu comercial sau tipic spital. În cazul în care utilizatorul acestui dispozitiv necesită o funcționare continuă în timpul întreruperilor alimentării cu curent electric, se recomandă ca dispozitivul să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreruptibilă sau baterie.



DeVilbiss Healthcare LLC

100 DeVilbiss Drive
Somerset, PA 15501-2125
USA
800-338-1988 • 814-443-4881

DeVilbiss Healthcare Ltd

Unit 3, Bloomfield Park
Bloomfield Road
Tipton, West Midlands, DY4 9AP
MAREA BRITANIE
+44 (0) 121 521 3140

DeVilbiss Healthcare Pty. Limited

15 Carrington Road, Unit 8
Castle Hill NSW 2154
AUSTRALIA
+61-2-9899-3144

DeVilbiss Healthcare SAS

13/17, Rue Joseph Priestley
37100 Tours
FRANȚA
+33 (0) 2 47 42 99 42



DeVilbiss Healthcare GmbH

Kamenzer Straße 3
68309 Mannheim
GERMANIA
+49 (0) 621-178-98-0



A-306-1 Rev G

DeVilbiss Healthcare LLC • 100 DeVilbiss Drive • Somerset, PA 15501 • USA
800-338-1988 • 814-443-4881 • www.DeVilbissHealthcare.com

DeVilbiss®, PulseDose®, DeVilbiss iGo® and OSD® sunt mărci înregistrate ale DeVilbiss Healthcare.

© 2015 DeVilbiss Healthcare LLC. 07.15 Toate drepturile rezervate

A-306-1 Rev. G